

SYLABUS**DOTYCZY CYKLU KSZTAŁCENIA 2023-2025***(skrajne daty)*

Rok akademicki 2023/2024, 2024/2025

1. PODSTAWOWE INFORMACJE O PRZEDMIOCIE

Nazwa przedmiotu	Gramatyka funkcjonalna języka rosyjskiego
Kod przedmiotu*	
Nazwa jednostki prowadzącej kierunek	Katedra Rusycystyki
Nazwa jednostki realizującej przedmiot	Katedra Rusycystyki
Kierunek studiów	filologia rosyjska
Poziom studiów	studia II stopnia
Profil	ogólnoakademicki
Forma studiów	stacjonarna
Rok i semestr/y studiów	I/2; II/3
Rodzaj przedmiotu	kierunkowy
Język wykładowy	rosyjski
Koordinator	dr Anna Stasienko
Imię i nazwisko osoby prowadzącej / osób prowadzących	dr Jolanta Kononowicz-Kur

* -opcjonalnie, zgodnie z ustaleniami w Jednostce

1.1. Formy zajęć dydaktycznych, wymiar godzin i punktów ECTS

Semestr (nr)	Wykł.	Ćw.	Konw.	Lab.	Sem.	ZP	Prakt.	Inne (jakie?)	Liczba pkt. ECTS
2	15			15					3
3	15			15					5

1.2. Sposób realizacji zajęć zajęcia w formie tradycyjnej zajęcia realizowane z wykorzystaniem metod i technik kształcenia na odległość**1.3 Forma zaliczenia przedmiotu (z toku) (egzamin, zaliczenie z oceną, zaliczenie bez oceny)**

ZALICZENIE (WYKŁAD, S. 2,3), ZALICZENIE Z OCENĄ (LABORATORIUM, S. 2, 3), EGZAMIN PO SEM. 3

2. WYMAGANIA WSTĘPNE

Ogólna wiedza lingwistyczna.

--

3. CELE, EFEKTY UCZENIA SIĘ, TREŚCI PROGRAMOWE I STOSOWANE METODY DYDAKTYCZNE

3.1 Cele przedmiotu

C1	Zapoznanie studentów z rosyjskim systemem fonetycznym.
C2	Zapoznanie studentów z rosyjskim systemem leksykalnym.
C3	Zapoznanie studentów z rosyjską frazeologią.
C4	Kształtowanie nawyków poprawnej wymowy.
C5	Zapoznanie studentów z transkrypcją fonetyczną.

3.2 Efekty uczenia się dla przedmiotu

EK (efekt uczenia się)	Treść efektu uczenia się zdefiniowanego dla przedmiotu	Odniesienie do efektów kierunkowych ¹
Wiedza: student zna i rozumie:		
EK_01	w pogłębionym stopniu najważniejsze nurty, fakty i zjawiska językowe oraz dotyczące ich metody i teorie wyjaśniające złożone zależności między nimi stanowiące zaawansowaną wiedzę z zakresu fonetyki (w tym zasady zapisu fonetycznego tekstu rosyjskiego) i leksyki języka rosyjskiego	K_W02
Umiejętności: student potrafi:		
EK_02	formułować i testować hipotezy związane z prostymi problemami badawczymi w dziedzinie językoznawstwa, wyciągać logiczne wnioski oraz analizować wybrane zjawiska językowe, w tym: klasyfikować leksykę ze względu na jej pochodzenie i sfery użycia, rozpoznawać w tekście zwroty frazeologizowane, wyjaśniać znaczenie rosyjskich frazeologizmów i dobierać polskie odpowiedniki rosyjskich frazemów	K_U03, K_U04
Kompetencje społeczne: student jest gotów do:		
EK_03	uznania znaczenia wiedzy w rozwiązywaniu problemów poznawczych i praktycznych, otwartości na sugestie prowadzącego zajęcia i dążenia do wzbogacania wiedzy, wypełniania zobowiązań społecznych, współorganizowania działalności na rzecz środowiska i wykazania odpowiedzialności za należyłą realizację postawionego zadania	K_K02, K_K03

3.3 Treści programowe

A. Problematyka wykładu

¹ W przypadku ścieżki kształcenia prowadzącej do uzyskania kwalifikacji nauczycielskich uwzględnić również efekty uczenia się ze standardów kształcenia przygotowującego do wykonywania zawodu nauczyciela.

Treści merytoryczne
Semestr 2
1. Fonetyka jako przedmiot badań. Fonologia – przedmiot fonologii. Silne i słabe pozycje fonemów. Fonem a dźwięk.
2. Budowa i funkcjonowanie aparatu mowy. Klasyfikacja samogłosek i spółgłosek.
3. Akcent w języku rosyjskim. Osobliwości rosyjskiej intonacji.
4. Zmiany pozycyjne rosyjskich samogłosek i spółgłosek. Podstawowe zasady ich wymowy.
5. Transkrypcja fonetyczna. Zasady zapisu rosyjskich samogłosek i spółgłosek. Fonetyczny zapis tekstów.
Semestr 3
6. Leksykologia i leksykografia jako dyscypliny naukowe. Słowo jako jednostka leksykalna. Znaczenie słowa. Podstawowe słowniki języka rosyjskiego.
7. Podstawowe typy znaczeń leksykalnych. Wieloznaczność wyrazów.
8. Homonimia. Synonimia. Antonimia.
9. Klasyfikacja leksyki rosyjskiej ze względu na jej pochodzenie.
10. Aktywny i pasywny zapas leksyki.
11. Leksyka rosyjska ze względu na sferę jej użycia.
12. Stylistyczne odmiany języka rosyjskiego.
13. Frazeologia. Zwrot frazeologiczny i jego stosunek do części mowy. Klasyfikacja frazeologizmów.

B. Problematyka ćwiczeń, konwersatoriów, laboratoriów, zajęć praktycznych

Treści merytoryczne
Semestr 2
1. Fonetyka jako przedmiot badań. Fonologia – przedmiot fonologii. Silne i słabe pozycje fonemów. Fonem a dźwięk.
2. Budowa i funkcjonowanie aparatu mowy. Klasyfikacja samogłosek i spółgłosek.
3. Akcent w języku rosyjskim. Osobliwości rosyjskiej intonacji.
4. Zmiany pozycyjne rosyjskich samogłosek i spółgłosek. Podstawowe zasady ich wymowy.
5. Transkrypcja fonetyczna. Zasady zapisu rosyjskich samogłosek i spółgłosek. Fonetyczny zapis tekstów.
Semestr 3
6. Leksykologia i leksykografia jako dyscypliny naukowe. Słowo jako jednostka leksykalna. Znaczenie słowa. Podstawowe słowniki języka rosyjskiego.
7. Podstawowe typy znaczeń leksykalnych. Wieloznaczność wyrazów.
8. Homonimia. Synonimia. Antonimia.
9. Klasyfikacja leksyki rosyjskiej ze względu na jej pochodzenie.
10. Aktywny i pasywny zapas leksyki.
11. Leksyka rosyjska ze względu na sferę jej użycia.
12. Stylistyczne odmiany języka rosyjskiego.
13. Frazeologia. Zwrot frazeologiczny i jego stosunek do części mowy. Klasyfikacja frazeologizmów.

3.4 Metody dydaktyczne

Np.:

Wykład: wykład problemowy, wykład z prezentacją multimedialną, metody kształcenia na odległość
Ćwiczenia: analiza tekstów z dyskusją, metoda projektów (projekt badawczy, wdrożeniowy, praktyczny), praca w grupach (rozwiązywanie zadań, dyskusja), gry dydaktyczne, metody kształcenia na odległość
Laboratorium: wykonywanie doświadczeń, projektowanie doświadczeń

WYKŁAD: WYKŁAD PROBLEMOWY, WYKŁAD Z PREZENTACJĄ MULTIMEDIALNĄ,
 LABORATORIUM: ANALIZA TEKSTÓW Z DYSKUSJĄ, PRACA SAMODZIELNA I W GRUPACH (ROZWIĄZYWANIE ZADAŃ, DYSKUSJA), GRY DYDAKTYCZNE

4. METODY I KRYTERIA OCENY

4.1 Sposoby weryfikacji efektów uczenia się

Symbol efektu	Metody oceny efektów uczenia się (np.: kolokwium, egzamin ustny, egzamin pisemny, projekt, sprawozdanie, obserwacja w trakcie zajęć)	Forma zajęć dydaktycznych (w, ćw, ...)
EK_01	KOLOKWIA PISEMNE, EGZAMIN PISEMNY, OBSERWACJA W TRAKCIE ZAJĘĆ	WYKŁAD, LABORATORIUM
EK_02	KOLOKWIA PISEMNE, EGZAMIN PISEMNY, OBSERWACJA W TRAKCIE ZAJĘĆ	WYKŁAD, LABORATORIUM
EK_03	KOLOKWIA PISEMNE, EGZAMIN PISEMNY, OBSERWACJA W TRAKCIE ZAJĘĆ	WYKŁAD, LABORATORIUM
EK_04	OBSERWACJA PODCZAS ZAJĘĆ	WYKŁAD, LABORATORIUM
EK_05	OBSERWACJA PODCZAS ZAJĘĆ	WYKŁAD, LABORATORIUM

4.2 Warunki zaliczenia przedmiotu (kryteria oceniania)

<p>Wykład: warunkiem zaliczenia jest uzyskanie co najmniej 60% punktów z pisemnego testu zaliczeniowego.</p> <p>Laboratorium: Warunkiem zaliczenia jest uzyskanie pozytywnej oceny z kolokwiów zaliczeniowych z poszczególnych bloków tematycznych (minimum 60% z każdego kolokwium).</p> <p>Kryteria oceny egzaminu (Egzamin jest uznany za zdany, jeśli student uzyska co najmniej 60% punktów z pisemnego testu egzaminacyjnego)</p> <p>Skala ocen stosowana przy ocenie testów i kolokwiów oraz testu egzaminacyjnego:</p> <ul style="list-style-type: none"> 0% - 59,5% - ndst 60%-69,5 % - dst 70%-78,5% - plus dst 79%-86,5% - db 87%-93,5% - plus db 94%-100% - bdb

5. CAŁKOWITY NAKŁAD PRACY STUDENTA POTRZEBNY DO OSIĄGNIĘCIA ZAŁOŻONYCH EFEKTÓW W GODZINACH ORAZ PUNKTACH ECTS

Forma aktywności	Średnia liczba godzin na zrealizowanie aktywności
Godziny z harmonogramu studiów	60
Inne z udziałem nauczyciela (udział w konsultacjach, egzaminie)	5
Godziny niekontaktowe – praca własna studenta (przygotowanie do zajęć, kolokwiów, egzaminu, prace domowe itp.)	135
SUMA GODZIN	200
SUMARYCZNA LICZBA PUNKTÓW ECTS	8

* Należy uwzględnić, że 1 pkt ECTS odpowiada 25-30 godzin całkowitego nakładu pracy studenta.

6. PRAKTYKI ZAWODOWE W RAMACH PRZEDMIOTU/ MODUŁU

wymiar godzinowy	-
zasady i formy odbywania praktyk	-

7. LITERATURA

Literatura podstawowa:

Bielanin A., Vobran M., *Современный русский язык, ч.1, Фонетика. Фонология. Орфоэпия. Лексика*, Rzeszów 2001.

Валгина Н.С., Розенталь Д.Э., Фомина М.И., *Современный русский язык*, Москва 2002.

Розенталь Д.Э., Голуб И.Б., Теленкова М.А., *Современный русский язык*, Москва 2002.

Literatura uzupełniająca:

Баландина Л.А., Давидян Г.Р., Кураченкова Ш.Ф., Симонова Е.П., *Русский язык и культура речи*, Москва 2012.

Баранникова Л.И., Бондалетов В.Д., *Сборник упражнений по русской диалектологии*, Москва 2009.

Калинин А.В., *Лексика русского языка*, Москва 2013.

Лекант П.А., *Практический курс современного русского языка. Сборник упражнений*, Москва 2002.

Максимович В.И., *Занимательная фонетика*, Санкт-Петербург 2012.

Муханов И.Л., *Интонация в практике русской диалогической речи*, Москва 2009.

Нетяго Н.В., Дюзенли М.В., *Лексикология современного русского языка. Краткий курс*, Москва 2017.

Одинцова И.В., *Звуки. Ритмика. Интонация*, Москва 2011.

Розенталь Д.Э., *Пособие по русскому языку с упражнениями*, Москва 2016.

Сидорова Т.Л., *Памятка по культуре речи*, Ростов-на-Дону 2015.

Солганик Г.Я., *Практическая стилистика русского языка*, Москва 2008.
Стилистика и культура речи. Фонетика. Морфология, Москва 2000.
Фомина М.И., *Современный русский язык. Лексикология*, Москва 2003.
Шанский Н.М., *Фразеология современного русского языка*, Москва 1976.
Шведова Н.Ю., Лопатин В.В., *Краткая русская грамматика*, Москва 1989.
Bartoszewicz A., Wawrzyńczyk J., *Gramatyka opisowa współczesnego języka rosyjskiego*, t.1-2, Warszawa 1987.
Grzybowski S., *Zarys fonetyki opisowej języka rosyjskiego*, Toruń 2007.
Januszkiewicz I., *Praktyczna fonetyka języka rosyjskiego. Głoski. Rytmika. Intonacja. Akcenty*, Wrocław 1992.
Walczak J., *Fonetyka rosyjska. Praktyczny przewodnik po wymowie i intonacji z ćwiczeniami*, Warszawa 2018.

Акceptacja Kierownika Jednostki lub osoby upoważnionej